

## La defensa del soviét por el terror

**DESDE EL VERANO PASADO SE CONDENABA A LAS FAMILIAS DE LOS DELINCUENTES POLITICOS A LA CARCEL O AL DESTIERRO**

**Pena de muerte sin indulto por robar unos puñados de trigo**

Antes de que las cenizas de Kirov, el secretario del Comité Central comunista, fuesen guardadas en el nicho abierto en las paredes del Kremlin, ya la "justicia" soviética había ejecutado a 66 personas bajo la acusación de enemigos del régimen. Entre ellas no figura el autor del crimen. Aguarda su turno en el hospital. Según dice no tiene cómplices: ha querido vengar un agravio. El Gobierno —66 fusilamientos— no debe estar convencido.

Quizás no lleguemos a saber nunca la verdad. ¿Al Gobierno ruso le interesa hacer creer que existe un complot para restaurar así en todo su poderío a la antigua Checa o es cierta la conjura y a eso obedece la legislación brutal que se ha establecido a raíz del atentado? Es arriesgado suponer que existe un complot, aun cuando la legislación dictada autorice ese juicio. No debe olvidarse que entre la idea occidental, civilizada de conspiración, y la idea soviética media un abismo más hondo todavía que el que separa a nuestros procedimientos judiciales y los de la Checa.

Nuestros lectores conocen ya los últimos: no existirán abogados defensores, no habrá apelación, queda prohibido solicitar el indulto, queda prohibido concederlo. Y todo contra delitos que no se definen. La calificación de "contrarrevolucionarios" se aplica en Rusia lo mismo a quienes preparen una verdadera conjura que a quienes en un descuido cierran mal la puerta de un horno o dejen caer unos puñados de grano. Ejemplos abundan en la "normalidad". ¿Qué no ocurrirá ahora cuando se proclama un régimen de excepción?

No hay, pues, que hablar de contrarrevoluciones. El terror forma parte del sistema comunista. En este año de 1934 se han dictado dos leyes: una contra la traición, otra para defender la propiedad del Estado, "sagrada e inviolable", que punto llega la ley rusa en su dureza con los más leves delitos.

La primera de ellas aplicaba la pena de muerte "sin indulto", pero con todas las formalidades procesales a los delitos de robo, sabotaje o negligencia en la administración de los bienes del Estado.

Se adoptó como recurso para defender la cosecha contra los aldeanos hambrientos a causa de la colectivización o para conseguir que el trabajo en las granjas colectivas fuese eficaz y provechoso. Con esta ley se ha dado el caso de fusilar a mujeres por el delito de coger el trigo que podía caberle en los bolsillos y, como ejemplo, el Gobierno de Moscú recompensó a un muchachoo de once años que denunció a su madre. Esta, naturalmente, fué fusilada.

En la otra ley se hace responsable de los delitos de traición no sólo a los autores de ellos, que no pueden, desde luego, esperar clemencia, sino a quienes no hayan sabido enterarse de lo que se tramaba. Ya se puede suponer que la traición se define con la misma amplitud que la actividad contrarrevolucionaria y que en el mismo grado de pena caen la huida al extranjero, la desertión sencilla, el espionaje y los manejos contra la patria. Los delincuentes "propia- mente dichos" pagan con la pena capital, los amigos y los familiares con la cárcel, si han delinquido por omisión, y con el destierro si su único "delito" es el parentesco con el delincuente.

En estas condiciones es aventurado creer, sin más contraste, que haya existido una conspiración contra el Estado. Más probable es, como algunos creen, que en visperas de levantarse las restricciones alimenticias en vigor hasta hace poco, el Gobierno, a quien preocupa la libertad de movimientos que la desaparición del régimen de raciones ha de dar al pueblo ruso, pretende restaurar los antiguos poderes de la Checa para lograr la obediencia fácil de gentes aterrizadas. Por citar sólo un hecho: antiguas mañan emigratorias que crearon hace tres años un problema grave a los gobernantes de Moscú: imposibilidad de formar obreros especialistas; penuria de mano de obra en unos lugares; exceso en otros; dificultad de vigilar esa rizada de hombres errantes por el territorio, desapegados de la tierra y de la fábrica, incapaces de constituir una nación. La ocasión era buena y se ha aprovechado.

R. I.

## Nota del Sindicat d'Iniciativa

Al donar compte en l'edició d'ahir de la nova Comissió de la Cavalcada dels Reis d'Orient indicàvem que havia estat designat com a vocal la Federació de Joves Cristians en lloc de dir Joventut d'Acció Catòlica.

Per tant es aquesta entitat l'encarregada de l'organització del grup "Rei Gaspar".

## De Barcelona a Manila en 21 dies

Los dos buques "Scharhorst" y "Gneisenau", en construcción por el Lloyd Norte Alemán para el servicio al Extremo Oriente, se botarán el día 14 de diciembre de 1934 en los astilleros Wesser y comenzarán a prestar su servicio el 11 de mayo, saliendo de Hamburgo para el Extremo Oriente, con escalas en Palma de Mallorca y Barcelona, de cuyo último puerto efectuará el viaje a Manila en veintidós días.

Cada uno de los buques nuevos tiene una capacidad para 152 pasajeros de primera clase y para 142 pasajeros de la clase de turista.

Además de Manila, harán escala en Génova, Port Said, Colombo Penang, Singapur, Manila, Hongkong, Shanghai, Yokohama, Kobe, regresando por la misma vía y efectuando el viaje redondo, desde Barcelona a Barcelona en solo sesenta y tres días.

**¿Dinero para templos? Admirable. ¿Dinero para Hospitales? Meritísimo. ¿Dinero para escuelas, para asilos, orfanatos, como ores económicos, obras sociales?**

**Digno de loa y aplauso.**

Pero antes que para estas empresas de devoción y caridad, dinero para el periódico católico. Porque sin periódico católico, que es la trincherá en que se estrellan los embates del enemigo, vendrá éste y se quedará con templos, hospitales, escuelas, asilos y orfanatos y hará de ellos armas contra

## Associació de la Premsa

### En defensa del Museu

Han estat tramesos el següents telegrams:

"Excmo. señor Presidente accidental Generalidad de Cataluña, Barcelona.

Gremio Hoteleros, Cafeteros y Similares Tarragona suplica V. E. intervenga derogación disposiciones privan Tarragona su patrimonio artístico y sean reintegrados restos arqueológicos trasladados Monasterio Poblet contra sentir unánime ciudad y perjudicando turismo. — Presidente, Hernández."

"Excmo. señor ministro de Instrucción Pública, Madrid. Gremio Hoteleros, Cafeteros y

Similares Tarragona suplica V. E. derogación disposiciones privan Tarragona sus tesoros artísticos perjudicando turismo y contrariano sentir unánime ciudad rogando sean reintegrados restos arqueológicos trasladados Monasterio Poblet. — Presidente, Hernández."

"Ílmo. señor Director general Bellas Artes, Madrid.

Gremio Hoteleros, Cafeteros y Similares ruega V. E. sean reintegrados nuestro Museo restos arqueológicos llevados Monasterio Poblet contra sentir unánime Ciudad perjudicando intereses artísticos Tarragona. — Presidente, Hernández."

## DEL MOMENT

### Quan la consciència s'ha perdut

En el nostre país una sèrie voluminosa de factors han conspirat per a destruir la consciència cristiana del nostre poble. Consciència vol dir la raó pràctica que, a base d'un contingut de principis morals, hom aplica a cada cas en la vida quotidiana. Contra els principis morals, reguladors imperatius de la consciència, han maidat totes les forces del mal. Sectarisme, laïcisme, calúmies a dojo, publicacions incendiàries i pornogràfiques, espectacles degradants, tot ha estat permès per tal d'afluixar els vincles que la consciència tenia amb la llei moral. I aquesta pobre consciència individual, saccejada per les intimes passions, aclaparada pels dubtes i atreta pel miralleig de múltiples cobejances, ha quedat, en molts, anul·lada, sense tenir ni el recurs del remordiment.

Quan les propagandes anarquitzants—tan lliurement escampades,—han reduït la consciència a una impotència absoluta, l'home no és res més que un instrument fàcil per a tota mena de maniobres tèr-

boles. Aquesta ha estat la tàctica persistent del marxisme: separar tota llei divina de l'àmbit de la consciència—amb l'excusa d'alliberar-la—, i deixar aquesta ben sola davant d'unes passions que hom ha cuidat d'exacerbar i d'enverinar per a fer-la esclava. Aquesta és l'obra acomplerta pel socialisme i els seus derivats.

¿Cal meravellar-se de totes les brutalitats inhumanes que hem presenciat durant aquests darrers mesos? No, era lògic que tot això succeís. I fa basarda de veure com puja la nova generació de les escoles laïques. Fredament s'els arrabassa Déu de la consciència, i queda no res més que l'instint perversitat que es llença amb tota tranquil·litat al crim o al suïcidi.

Quan la consciència s'ha perdut, no hi ha home; aquest s'ha de catalogar en una escala zoològica inferior a la bèstia. ¿Qui ha causat, Déu meu, aquest estrall irreparable?

BIRD.

## NOTICIARIO BREVE

Se apalaza el viaje de Hess a París.

--Continúa con intensidad el contacto franco-italiano. . . . .

--Peligro de crisis ministerial en Hungría.

--En Yugoslavia no ha satisfecho la actuación Jevitch en Ginebra, acusándosele de poca energía.

--La Comisión del Chaco apremia al Paraguay.

--Han sido suspendidas las conferencias previas para la Conferencia naval.

--Los radicales y la CEDA llegan a un acuerdo en lo del régimen transitorio de Cataluña.

--Han sido retirados de la circulación los sellos de Correos con la efigie de Pablo Iglesias, de los cuales se había hecho una falsificación.

--Gordón Ordás se reintegra al

Parlamento y anuncia una interpelación sobre Asturias.

--El diputado asturiano Ladreda desmiente su supuesta ruptura con la CEDA.

--Se ha recibido el suplicatorio contra González Peña.

--En la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre se prepara la acuñación de monedas de cuproniquel.

--En nombre de España, el ministro de Estado dirige por radio a Bolivia y el Paraguay un discurso de confraternidad hispanoamericana haciendo votos para que la paz entre aquellos países sea pronto un hecho.

--En Asturias se tiende a la normalidad en el trabajo. Continúa la detención de presuntos complicados y la recogida de armas.

--Fuerte temporal en la costa gallega.

## LA FIESTA DE LA PURISIMA EN BILBAO



La catequesis del populoso barrio de Santiago, celebra con gran solemnidad la fiesta de la Purísima.

Procesión con la Purísima celebrada por la catequesis.

(Foto Express)



# Panorama Político Social

## LA FORMULA PARA AUNAR EL CRITERIO DE LOS RADICALES Y LA C. E. D. A. SE CONDENA EN CUATRO ENMIENDAS AL PROYECTO DE REGIMEN TRANSITORIO DE CATALUÑA

Madrid.—Aunque parecía difícil dado el ambiente que entre las minorías gubernamentales había ayer en la Cámara, al terminarse el debate sobre Cataluña, que se pudiese llegar rápidamente a una fórmula conciliadora, en el día de hoy ha podido encontrarse solución satisfactoria al problema, por lo que a dichas minorías afecta. La fórmula desmenuada en cuatro enmiendas, formadas en primer término por los señores Gil Robles y Guerra del Río, a cuyas firmas siguen las de distintos representantes de los grupos que forman la mayoría, es la siguiente:

"A las Cortes, los diputados que suscriben tienen el honor de presentar las siguientes enmiendas al dictamen de la Comisión de presidencia sobre el proyecto de ley estableciendo en Cataluña un régimen provisional de Gobierno.

El artículo primero quedará redactado así:

"Artículo primero. Quedan en suspenso las facultades concedidas por el Estatuto de Cataluña al Parlamento de la Generalidad, hasta que las Cortes, a propuesta del Gobierno, después de levantada la suspensión de garantías constitucionales, acuerden el restablecimiento gradual del régimen autonómico."

Segunda. — El plazo de quince días a que hace referencia el artículo tercero, se substituirá por: "en el plazo máximo de tres meses"

Tercera.—Al artículo segundo se añadirá un párrafo que diga:

"Al cesar el período transitorio, si antes no se hubiera reformado el Estatuto, el Gobierno podrá confiar su representación a un delegado, para el ejercicio total o par-

cial en Cataluña de las funciones no atribuidas a la Generalidad."

Cuarta.—Al artículo tercero se añadirá un segundo párrafo que diga:

"En todo caso las normas referentes a los servicios de Orden público, Justicia y Enseñanza, serán objeto de una ley."

Palacio del Congreso, 12 diciembre de 1934."

Una vez que fué conocido el texto de estas enmiendas se suscitaban en los pasillos de la Cámara grandes comentarios.

Mostraban su conformidad con las mismas los diputados del equipo gubernamental que más han combatido al Estatuto y estimaban que podía considerarse que nunca más volverían a poder de la región autónoma los servicios de Orden público, Justicia y Enseñanza. Entre estos diputados que comentaban favorablemente las enmiendas figuraba el señor Royo Villanova, que decía que él no había tenido ningún inconveniente en añadir su firma a las de otros representantes de la mayoría, que las habían suscritas. Tanto cabildeo y tanto almuera para llegar a esto, que es lo que debió ser desde un principio, decía el señor Royo.

Efecto contrario produjo la fórmula en la minoría de la "Lliga" y en los diputados de la "Esquerra". Los primeros se negaron a hacer ningún comentario en torno a tal asunto y a las preguntas que les formularon los informadores, se limitaron a contestar que la minoría se reunirá mañana para estudiar el asunto con el detenimiento y la amplitud que merece. Pero no fué a los representantes catalanes solamente a los que ha disgustado

la solución dada al problema. Un sector de la C. E. D. A., la Derecha Regional Valenciana que son autonomistas, y las fuerzas que dentro del partido radical acaudilla don Sigrifido Blasco, que se denominan autonomistas valencianos, mostraban su discrepancia, y entendían que el Gobierno y las personalidades que en este asunto han intervenido, se han dejado influenciar demasiado por los sagoreros y maldicientes anti-estatutistas.

Por todo lo que antecede estimamos que aunque ha habido fórmula no sería difícil augurar que surgirán complicaciones en torno al asunto, pero no queremos emitir ningún juicio hasta conocer la postura que en la reunión de mañana adopte la "Lliga" catalana.

## EL SEÑOR VENTOSA RESERVA-DO :: EL SR. CAMBO NO CREE QUE SE QUITE A CATALUÑA LA ENSEÑANZA Y LA JUSTICIA

Madrid.—Los periodistas trataron de conocer el pensamiento del señor Ventosa sobre la fórmula aprobada esta mañana por los radicales y de la otra de que se habló posteriormente en la Cámara por el señor Iglesias. El ex ministro de Hacienda no quiso exteriorizar su opinión, puesto que ya el pensamiento de la minoría de que forma parte estaba perfectamente definido en el voto particular que ha defendido en la Cámara el Sr. Trias de Bes.

También acudieron los informadores a don Francisco Cambó, y al decirle que la última propuesta parecía que era a base de quitar a Cataluña la instrucción pública, la justicia y el orden público, dijo escuetamente, pero con visibles muestras de contrariedad:

—Esa fórmula no la creo.

## MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR GENERAL RESPECTO A LOS CARNETS PARA LOS MINEROS Y LA RESPONSABILIDAD SUBSIDIARIA EN QUE HAN INTERVENIDO LAS ENTIDADES QUE INTERVINIERON EN LA REBELION

Oviedo.—El gobernador Sr. Velarde ha hecho extensas manifestaciones, sobre todo en algunos extremos.

En primer lugar se refirió a la vuelta al trabajo en las minas. Dijo que en el día de hoy lo habían hecho los encargados de la conservación. No lo han hecho los obreros, en mayor número, porque la Inspección de Minas no considera que estén todavía en condiciones las explotaciones, pero en plazo breve visiblemente se irán reintegrando en mayor cantidad. Por otra parte, ya es sabido que cada obrero tiene que ir provisto del carnet de identidad dispuesto por mí, y el despacho de estos carnets, aunque se está haciendo con la mayor presteza, ha de ser algo lento por los miles de obreros de que se trata.

El gobernador cree, sin embargo, que en los primeros días de la próxima semana, las minas de Asturias entrarán ya en su trabajo normal.

Acercá de los auxilios económicos, dijo que confirmando los optimismos que él ya anticipó, el Gobierno, según ha demostrado en la asamblea celebrada hoy en Madrid, está dispuesto a ayudar en un todo a esta región. Mañana el ministro de Hacienda librará para Oviedo los diez millones primeros, despatchándose en cosa de días el libramiento de la cantidad total.

En cuanto al orden público, dijo el señor Velarde que está adoptando todas las medidas para garantizarlo de manera absoluta y que esta tarde había celebrado una reunión de jefes de las distintas fuerzas para cambiar impresiones y proceder a la reorganización de algunos servicios.

Después el Sr. Velarde dijo: —En el momento actual nos encontramos en una situación a mi

juicio anómala. No existe ninguna gestión ni acción encaminada a exigir responsabilidades, en cuanto a las organizaciones políticas y sociales que intervinieron en la fracasada revolución. Para evitar esto, he cursado a los abogados del Estado de las cuatro provincias a que alcanza mi jurisdicción, el siguiente oficio:

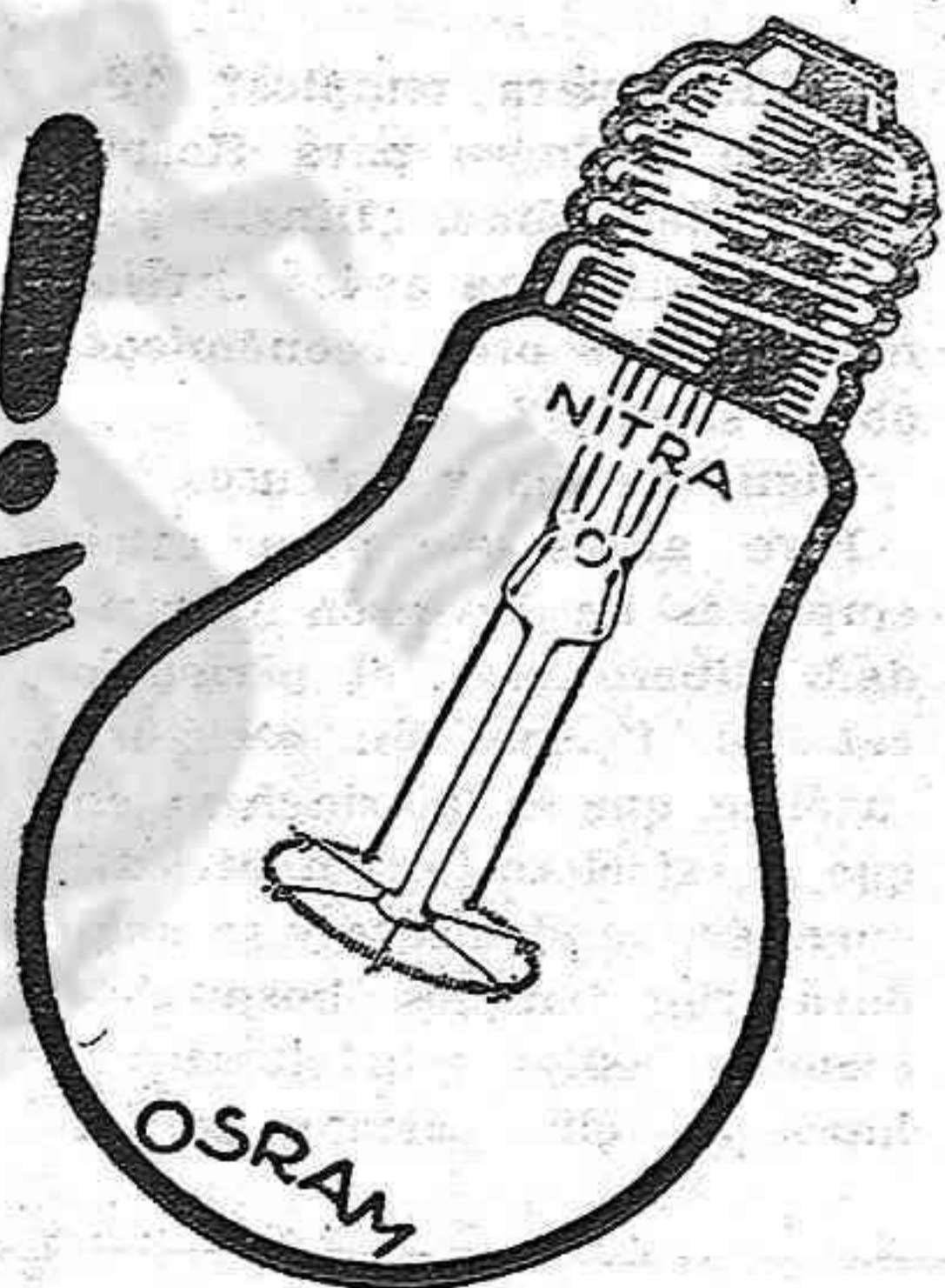
"Por consecuencia del movimiento de octubre último, se han ocasionado al Estado quebrantos materiales de extraordinaria consideración por destrucción de edificios y oficinas y a numerosos particulares, cuyo valor en total o en parte, el Gobierno de la República acordó indemnizar. Es evidente que dicho movimiento, por el cual los daños se causaron, fué preparado, y en su eficiencia intervinieron los organizaciones políticas y sociales afectas a los partidos socialista y comunista, U. G. T. y C. N. T. Todas estas asociaciones y organizaciones poseían, cuando se produjo el movimiento revolucionario, bienes muebles e inmuebles y fondos sociales que justamente deben servir para compensar en parte al Estado de los daños que le fueron ocasionados. A juicio de este Gobierno General, procede entablar acción oportuna en reclamaciones de los daños y perjuicios a favor del Estado y siendo su autoridad la indicada para ejercer tal acción, le requiero por el presente oficio para que velando por los intereses del Estado, interponga la demanda correspondiente contra los bienes muebles e inmuebles, fondos y valores de dichas Asociaciones."

El señor Velarde dijo también que se establecerán puestos especiales para la custodia, depósito y transporte de los explosivos que han de emplearse en las minas.

Por último se refirió de nuevo al despacho de los carnets de trabajo para los mineros y dijo que se vienen extendiendo con la mayor normalidad, sin que existiera e menor incidente ni resistencia por parte de los obreros.

Comunicó finalmente que en virtud de una disposición, había sido disuelto el Sindicato minero castellano que como se sabe radica en León.

# ¡Alerta al fraude!



## El Fotometro Osram,

dé comparación fotoeléctrica, rigurosamente imparcial, demuestra a los consumidores la economía de Lámparas OSRAM.

Las Lámparas OSRAM lucen más que las mal llamadas "baratas", casi siempre un 30 %, y más.

Pida usted lámparas

# OSRAM

las de economía garantizada.

## Juan Rimbau Guasch

MÉDICO-DENTISTA

Tiene el gusto de ofrecer a Vd. su clínica:  
Rambla 14 de Abril, 47, 1.º

Horas de consulta:

MAÑANA, de 9 y 1/2 a 12

TARDE, de 4 a 7

Se exceptúan los días festivos

## BIBLIOGRAFIA

### LA ENAMORADA

De la pulquérrima Biblioteca Eu. carística "La Reparación" de Tortosa, acabamos de recibir el tercer volumen de la deliciosa serie "Juventud", que lleva por título el que encabeza estas líneas.

Se trata de un folletito nitidamente impreso, con expresiva cubierta a todo color e ilustrado con abundancia de dibujos, debidos al aventajado artista tortosino don Antonio Cerveto.

Su lectura, muy jugosa y amena, será de gran provecho para cuantas señoritas incorporadas o no a la Acción Católica, se dediquen de veras a la difusión del bien y a la defensa de la verdad.

Imposible saborear sus provechosas páginas sin sentir el deseo acuciante de emular a la simpática protagonista, la cual no contenta con la santificación propia, procuraba con santo y perseverante an-

hela la santificación ajena. Recomendamos encarecidamente a nuestras lectoras la adquisición de tan interesante y linda obrita, la cual se halla de venta en la Administración de "La Reparación", Tortosa, al infimo precio de una peseta ejemplar. En pedidos desde 25 ejemplares se hacen notables descuentos.

D.

## Antonio Segú

CORREDOR DE

# FINCAS

MENDEZ NUÑEZ, 51, bajos

Teléfono 745 B y 746 X

TARRAGONA



# VIDA RELIGIOSA

## SANTORAL

Sants: Pompeu, bisbe; Nicasi, bisbe i màrtir; Just i Abundi, màrtirs, i Espiridió, bisbe.

### MISSA DEL DIA

Del Dia VII dins l'Octava de la Puríssima.  
Semidoble.—Ornaments blau cel.

El misteri de la Immaculada ha d'estimular-nos poderosament a preparar el Nadal del Crist en el nostre cor apaivagant les passions que el desvien, acostant-nos a la seva festa amb humilitat, oració i docilitat, i penetrant-nos d'una tendra devoció a la Verge Puríssima, Mare de Déu, que neutralitzi els efectes del "virus" del pecat, i ens proporcioni aquella puresa interior que condueix a Déu.

### Missa de demà

De la Octava de la Puríssima.  
Doble major.—Ornaments blau cel.

### RECES MENSUAL A SANT FRANCESC

Pels homes i joves: divendres, dia 21, a dos quarts de vuit del vespre.  
Per les dones i donzelles: dilluns, dia, 17, a les set del vespre.

### QUARANTA HORES

Se celebren a l'església de les R. Descalces, essent les hores d'exposició de vuit a les onze del matí i de dos quarts de quatre a dos quarts de vuit de la tarda.  
El dia 16 comencen a la parròquia de la Trinitat.

### Cultes per avui

**CATEDRAL.**—Durant la missa de dotze es farà tots els dies la novena a Santa Lúcia, fins els dia 17.

Capella de la Mare de Déu del Claustre.—Tots els dies a les set, missa i reso del sant rosari.

Capella de la Puríssima.—Tarda a les cinc, novena a la Immaculada. Es farà tots els dies fins el diumenge dia 16.

**SANT JOAN.**—Misses a dos quarts de set, set, vuit amb novena a la Puríssima, i a dos quarts de nou.

Tarda, solemne triduum al Cor Immaculat de Maria.

A les sis, rosari, trisagi cantat a tota orquestra, exercici, motet, i sermó que farà tots els dies el R. P. Frederic Codina, C. M. F.

**SANT FRANCESC.**—Tarda, a les tres, Viacrucis i rosari.

Catecisme a les sis tots els dies al Casal.

**CARMEN.**—Solemne triduo a Santa Teresa Margarita.

Los tres dies durante la missa de ocho, se practicarà el exercicio de triduo.

Por la tarde, a las seis, exposición, trisagio al Santísimo, exercicio, moteto, sermón por el R. P. Mariano, O. C. D., y reserva, dando fin al pladoso acto con el "Himno a la nueva Santa", del R. P. Gonzalo de la Virgen del Carmen.

**SANT ANTONI (PP. Caputxins).**—A les vuit, missa i pietós exercici de les quaranta Avemaries.

Tots els dies es practicarà a la mateixa hora.

**MM. DESCALCES.**—A les vuit, missa d'exposició; a dos quarts d'onze, de reserva.

Tarda, a tres quarts de set, rosari, trisagi, benedicció i reserva.

### Cultes per a demà

**CATEDRAL** (Capella de la Mare de Déu del Claustre).—A les set, missa i felicitació Sabatina.

Des de les vuit, vetlla d'honor a la Santa Imatge.

Tarda, a dos quarts de cinc, rosari, felicitació Sabatina i cant de la Salve.

**SANT JOAN.**—Continua celebrant-se el triduum solemne al Cor Immaculat de Maria, en la mateixa forma d'ahir.

**SANT FRANCESC.**—A les vuit, missa i visita espiritual a la Mare de Déu de Montserrat.

Tarda, a les sis, Catecisme al Casal.

**CARMEN.**—Continua practicándose el solemne triduo a Santa Teresa Margarita, con los mismos cultos que el dia anterior con sermón por el R. P. Alejo, O. C. D., y Salve.

**SAGRAT COR.**—Tarda, a dos quarts de set, rosari i felicitació Sabatina.

**ENSENANZA.**—Misa de Aguinaldo al Niño Dios. Mañana, sábado, se celebrará la santa missa a las siete y media, comulgando en ella por primera vez cuatro niñas, que representan al Niño Jesús y los Angeles del Pesebre; a las que visiten y obsequian las demás alumnas del colegio, asistiendo todas a la comunión general.

Será celebrante el M. I. doctor don José Brú, juez metropolitano, quien dirá la plática preparatoria.

Los cantos de la missa y comunión está na cargo de las niñas y señoritas del colegio.

Quedan invitadas las antiguas alumnas y cuantos deseen obsequiar al Niño Jesús.



## COMENTARI:

De la mateixa manera, que, quan contemplem una obra d'art, un quadre, poso per cas, hi anem descobrint a cada moment noves bellesses fins aleshores desconegudes, així mateix al recordar la inoblidable passada Setmana "Pro Ecclesia et Patria", lligó per lligó, conferència per conferència, vaig descobrint a cada moment veritats que de cop em varen passar desapercebudes.

Recordo que el Rnd. Dr. Balcells en la seva lligó féu veure palpablement l'imprescindible que és el sentit de cooperació, la necessitat d'aprofitar les forces existents i coordinar-les en una sola; deia que si varies persones aïlladament volen moure una pedra de gran volum no logran fer-la ni tan sols bellugar, però si les mateixes persones hi van alhora, organitzades, i totes a la una, no dubtem, deia, que la faran, no tan sols bellugar, sinó que la traslladaran allà on voldran.

¡Bella comparació que potser va passar desapercebuda per alguns que escoltaven tan erudit conferenciant, però que a mi m'ha fet reflexionar més d'una vegada!

¡Quina clarividència del concepte de coordinació de forces per unificar-les en una sola que s'en diu Acció Catòlica!

Veia en la gran pedra de què parlava el Dr. Balcells la indiferència que senyoreja en els cors de tants joves, quan hom els parla de la necessitat d'exercir l'apostolat; els quals si bé no van contra la nostra Religió, indirectament amb aquell somriure a flor de llavi, acompanyat del típic: "Tant m'estim, això és feina dels capellans; això no és feina meua" (?), tant ajuden a explicar el camí pel qual avancen els enemics de Crist.

Es hora ja que ens deixem de petiteses; és hora de llençar-nos a l'apostolat jeràrquicament organitzat, per remoure aquesta pedra que ens aplanja i no dubtem que les eines per a fer-la bellugar, per despertar la peresa no les podem trobar millor sintetitzades, concentrades que en el bell triptic que ens serveix de lema: PIETAT, ESTUDI ACCIO.

### CARTA D'AGRAIMENT

Quan es publicà el número extraordinari del nostre portaveu "La Flecha", dedicat a la pelegrinació a Roma, s'en va enviar un exemplar luxosament enquadernat al Papa gloriosament regnant Pius XI.

Avui ens plau publicar íntegrament el text de la carta d'agraïment per aital obsequi dirigida al President del Consell Central de la Joventut d'Acció Catòlica.

### "SECRETARIA DE ESTADO DE SU SANTIDAD

Vaticano 18 de Noviembre de 1934.  
Sr. Presidente del Consejo Central de la Juventud de Acción Católica.—Madrid.

Distinguido señor: Tengo el placer de manifestar a V. que el Augusto Pontífice ha recibido con paternal agrado el homenaje a El ofrecido por los miembros del Consejo Central de la Juventud de Acción Católica con su revista "la flecha".

El Santo Padre ha leído con gusto los fervientes propósitos de apostolado cada vez más fecundo para la santificación de sus almas, formulado por estos jóvenes en su peregrinación a Roma, con ocasión del Año Jubilar.

A estos mismos jóvenes bien persuadidos que la Acción Católica no es cosa de índole puramente teórica si no que con su finalidad y sus resultados prácticos penetra en lo íntimo de la vida no sólo privada, sino pública, Su Santidad expresa sus paternales votos de que la obra que ellos realizan sea coronada con frutos abundantísimos para la personal santificación de los mismos y para el bienestar de la amada España.

Agradeciendo por consiguiente el obsequio y el devoto pensamiento que lo ha inspirado, el Soberano Pontífice concede de corazón a V. señor Presidente y a todos los miembros de esta querida Asociación la Bendición Apostólica como auspicio de celestiales favores.

Aprovecho gustosamente esta oportunidad para confirmarme con sentimientos de sincera estimación, de usted devotísimo.—A. Ottaviani."

### QUE S'HA DE FER PER MATAR UN CENTRE DE JOVENTUT D'ACCIO CATOLICA?

No assistiu a les reunions.  
Si hi aneu, aneu-hi tard.  
No féu res, però critiqueu tot el que facin els altres.

Abstenu-vos de tot treball, però en canvi, trobeu-ho tot mal fet.

No accepteu cap càrrec, però ofeneu-vos si hom no vos en ofereix.

No ajudeu mai als dirigents, però no perdeu l'ocasió de trobar-los hi defectes.

Durant les reunions no digueu res, després de les reunions critiqueu el què han dit els altres.

¿Bon turró vol menjar?, demani sempre arreu

**Xixona MOLLAR**

Retrasseu el pagar les quotes, i a ésser possible, trobar el mitjà per no pagar-les.

Desprecieu el vostre Centre i procureu no recrutar nous membres.

Rebutjeu tota informació, però protesteu-ne de la manca.

(Seguirà)

### MOVIMENT DE SOCIS

**Altes:**  
Josep Palau.  
Vicenc Berrocoso.  
Enric Ventosa.

**Baixes:**  
Cap.

### NOTICIARI

22 de Juny de 1934.—El Sant Pare declara Patró dels joves de l'Acció Catòlica de tota l'Àfrica, al Beat Carles Lwanga, màrtir, de Uganda. (Act. Ap. S. 3 Nov. 1934.)

S'han celebrat a Lugo solemnes funerals a l'església parroquial de Sant Pere ler l'etern descans de l'ànima del jove catòlic Rafel Fernández Diaz, soci del Centre Interparroquial de la Joventut d'Acció Catòlica d'aquella ciutat.

Rafel Fernández, entusiasta i actiu propagandista, ha mort gloriosament a Astúries al defensar, com soldat, a la Pàtria.

### EL TREBALL PER A MI

### LA GLORIA PER A DEU

### LES ALABANCES PELS ALTRES

## EL XIXONA MOLLAR

és signe de qualitat

## Billar

### SEGON CAMPIONAT SOCIAL DE L'OLIMPIC BILLAR CLUB

(Primer federat)

Superant en molt l'animació de torneigs anteriors, s'ha pertat a cap el segon Campionat Social del Club local "Olimpic Billar Club", de qual prova anticipadament es donà notícia dels senyors que quedaren classificats per a la semi-final.

Es disputaren els partits corresponents al dit Campionat a partida lliure, entre elements de l'esmentat Club, competició que ha donat lloc a una disputada lluita entre els nombrosos participants, cadascú dintre de la seva categoria. I seguit amb el màxim interès de tota l'afició que acudí diàriament a presenciar-lo, i entusiasme per part dels jugadors que lluitaven per l'obtenció dels primers llocs, acabaren els resultats restant finalistes els Srs. Emili Vega, Eduard Herrera i Modest Sala, de la primera categoria; Josep M.º Roigé, Mateu Sorinas i Josep Garcia, de la segona; i Josep M.º Madarro, Joaquim Escuin i Joan Ripoll, de la tercera.

Per tal de celebrar l'èxit obtingut es procedirà al repartiment de premis, qual acte tindrà lloc avui divendres, dia 14, en el local social Méndez Núñez, 10, a les deu de la vetlla.

Es farà entrega de les copes als campions de cada categoria; als subcampions, medalla vermeil; als tercers, medalla de cure; al qui ostenta la tacada màxima de primera categoria, Sr. Ramón Aumatell, un tac obsequi de l'aficionat Sr. Jordi López; i a la segona i tercera categoria, medalla de plata, guanyades respectivament per Francesc Obiol i Ramon Montserrat.

A fi de donar més relleu a la festa, jugaran un partit a l'americana, els campions contra els sots-campions, i també aprofitant els espontànis oferiments de l'insigne carambolista Sr. Eusebi Rodón, la mestria del qual es pogué apreciar no fa molts dies en l'exhibició que donà a l'esmentat Club, es tancarà l'acte amb un partit a carambola lliure entre dit senyor i el campió de primera categoria senyor Emili Vega.

Es convida a tots els socis, Clubs locals, Societats deportives en general i als aficionats, a aquest acte de repartiment dels premis.

## SE VENDE

casa situada en la calle Mayor de Torredembarra.  
Informse en esta Administración.

## Informació de Borsa

Barcelona 13 desembre 1934

Indicador 4 %	70,50
Indicador 5 %	87,—
Indicador 6 % 1917	94,—
amb impost	89,85
sense impost	101,65
Indicador 5 % Nord	50,90
" " M. E. A.	39,45
" " Andalusos	12,75

DIVISES	
Paris	48,35   45
Londres	36,20   30
Roma	62,80   63
Brecha	238,25   50
Bruxelles	171,50   75
Nova York	7'35   37
Berlin i Hamburg	2935   295
Florins	—
Florins	—

(Informació del Banc Comercial de Barcelona i Banc de Biscaia.)

## EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPETICAS

PROPIETARIOS: Micos de J. R. CHAVARRI: LALTAID, 2 MADRID



# ROCIO

Tras los artísticos hierros labrados de su reja andaluza, permanece quieta, pensativa, la adorable imagen de Rocio, en sus magníficos ojos de insondable negrura, reminiscencias de un remoto origen árabe, hay un velo de preocupación que se extiende por su a la sazón pálido rostro.

Hace breves instantes ha desaparecido en la próxima esquina, la figura alta y garbosa de José Luis su novio: ¿Cómo ha podido llegar a esta situación?, se pregunta conternada, y en su boca levemente inclinada hacia abajo en las comisuras, el desaliento y la pena acentúa el gesto dolorido.

No tiene otra solución, huirá con él; no tiene fuerzas para soportar la ruptura que su negativa ocasionaria; no puede prescindir de su cariño, ¡es tan guapo! ¡tan valiente!, y en su alma juvenil y enamorada eleva cada vez con mayor fuerza al que sólo busca su capricho.

¡Es una mala acción! — se dice —, huir aprovechando las horas de la noche, como un ladrón, abandonando a su padre, el hombre que al perder prematuramente su compañera, consagróse por entero al cariño de su niña, y renunció por ella a todo lo que su robusta madurez le pedía.

¡No podía dejarle así!, y al recordar esto, las lágrimas empañaron sus brillantes pupilas. ¿Por qué su padre, que siempre había satisfecho hasta sus menores caprichos se negaba ahora a permitir sus relaciones con José Luis? ¡Es tan mala la gente!, claro que de su novio hablaban, como de todo el mundo; no era más que envidia, envidia de que sólo la quería a ella y por eso intentaban quitárselo.

¡Es la única solución! — recuerda mentalmente las últimas palabras de José Luis — nos marcharemos y nos casamos, y cuando tu padre quiera oponerse ¡ya está hecho!, ante su vacilación, si no quiere noche dicho, nada; cada uno por su lado... y aquí paz y después gloria!, consintió. Aquella misma noche, por la puerta del huerto huirían juntos, y a la mañana siguiente podrían volver ya casados a pedir perdón a su padre.

Habían transcurrido los minutos, las horas, y Rocio continuaba tras de su reja en la misma posición que la dejara su novio; hasta que el rumor de voces la volvió a la realidad. Apresuradamente se dirigió al comedor donde ya la esperaba su padre y en silencio cada cual absorbo en sus pensamientos, terminó la cena.

Rocio se dirigió como todas las noches a su dormitorio, mas al cruzar uno de los pasillos que conducían al patio, la débil lucecilla oscilante del farol que pendía ante la imagen de la Virgen de su nombre, la atrajo irresistiblemente, y en silencio dirigió sus pasos hasta hallarse ante el cuadro.

Con las manos juntas y los ojos fijos en la divina imagen, imploró desde lo más profundo de su alma: ¡Virgencita mía, guíame!, ¡haz que todo salga bien y pueda ser muy feliz! Ya más tranquila, Rocio se encaminó a su habitación, donde para no despertar sospechas, se acostó y apagó la luz.

Todos los ruidos exteriores fueron cesando, en la casa; los últimos pasos sonaron ya quedos, y el silencio que la noche extendía al par que su negrura, se hizo misterioso y trágico para los nervios excitados de la muchacha, que ya presentía había llegado el momento decisivo.

Cautelosamente deslizo del lecho, pronto se encontró vestida y dispuesta a marchar, y sin embargo... no se movía. Parada en el centro de la habitación iluminada levemente con la blanca luz que penetraba por la ventana, quedose indecisa.

En su mente librabase un último combate decisivo, en el que pugnaba por luchar contra su corazón que la impulsaba a marchar mientras su cerebro la mandaba quedarse... desesperadamente se retorció los dedos cruzados cuando inconscientemente dirigió sus ojos al gran espejo del tocador, donde claramente se reflejaba toda la estancia.

Inmóvil con las pupilas dilatadas por el terror que la impedía dar un paso, vio... una cara que no era suya, no obstante estar desierta la alcoba; mientras los ojos apagados la miraban insistentes, el resto del rostro ajado y marchito tenía no obstante cierta semejanza con el suyo, pero una semejanza trágica y espiritualmente que ponía espanto en su alma.

¿Cuántos minutos transcurridos sin que Rocio pudiera apartar sus miradas del espejo?, un sudor frío invadía sus sienes, y un tremolor convulsivo poseía sus miembros. Haciendo un supremo esfuerzo intentó moverse, gritar; mas el terror llegando a su grado máximo, la hizo sentir la impresión de que a su espalda un ser invisible la agarraba fuertemente impidiéndola huir; por un momento la habitación dió vueltas a su alrededor y el suelo pareció huirse bajo sus pies.

La noche clara luminosa, ni el más ligero viento turba la quietud que como una red invisible sujeta todas las cosas.

En la desierta plazoleta, la verja del huerto que limita la blanca morada visible en el fondo, dibuja extrañas sombras que las horas van debilitando al apuntar por Oriente las primeras luces del nuevo día.

Mientras el amanecer presta su melancólico encanto persiguiendo las postreras sombras que huyen, una silueta masculina se destaca en el ángulo cercano de una puerta donde hasta aquel momento ha permanecido oculta; en silencio se acerca a los hierros que aprieta rabiamente, y lanzando una postrera mirada llena de cobardias y rencores, se aleja apresuradamente.

En el interior de la casa sus moradores se entregan al reposo; todas las puertas permanecen cerradas, excepto una que entreabierta permite ver su interior.

En el suelo hay una mujer, dormida o desmayada; breves instantes permanece en la misma posición, hasta que un profundo suspiro se escapa de sus labios entreabiertos.

Minutos más tarde se incorpora mirando extrañada en derredor, más pronto el recuerdo hiere su mente, renovando todo lo acaecido horas antes. ¿Cuánto tiempo ha estado desmayada?, bastante; por que ya la luz del día invade la estancia llevándose con ella los terrores de las sombras nocturnas.

Rocio se acerca al espejo observándose detenidamente, nada de particular descubre. ¿Habrá sido solamente una pesadilla?, no; bien claro lo dice su desmayo. Acaso el miedo la hizo ver lo que no existía... Melancólicamente vuelve a mirarse, está pálida, las ojeras marcan una enorme sombra en torno a sus ojos, volviéndose lentamente se dirige al lecho. La imagen de la Virgen que la protege, desde su cabecera sonríe con su eterna y dulce sonrisa. Rocio alza sus pupilas y una luz que disipa las tinieblas ilumina su alma.

¡Fuiste tu virgencita mía!, ¡tú fuiste la que me ha guiado!, y sonriendo agradecida besa los pies de la sagrada imagen, al par que una fervorosa plegaria de agradecimiento brota de sus labios...

El sueño cierra los párpados de Rocio, que hundiéndose entre las tibias ropas deja reposar su alma en la tranquila conciencia de un peligro salvado, y se entrega confiada a risueñas ilusiones que su corazón ambiciona.

Mientras en el lindo patio, el farolillo ilumina tenuemente la imagen de la Virgen que protege...

JULITA L. MITJAVILA

**CANAS CALVICIE CASPA JUVENTUD AGUA DE COLONIA**

# Celucana

ES EL ALIMENTO DEL CABELLO

La última palabra de la ciencia para devolver a los cabellos su color natural sin teñirlos habiendo científicamente conseguido la destrucción de la caspa evitándose al mismo tiempo la caída del cabello por mediación de nuestra composición a base de pilocarpina, formol y acetona

## La visita a losdetenidos en el "Manuel Arnús"

Relación nominal de detenidos en el vapor «Manuel Arnús» a quienes corresponde visita el día 15 de diciembre de 1934

De 11 a 12	De 12 a 13	De 14 a 15	De 15 a 16
853.—Pedro Jover Mallafre 855.—Joaquin Fontanet Vidal 856.—Santiago Tomás Ferré 857.—E. Salvador Tomás 868.—José Marzal Alzamora 869.—Emilio Duch Boronat 870.—José Fortuny Vidal 871.—Juan Fortuny Vidal 872.—José Duch Virgili 666.—José Roselló Rosanes	668.—Antonio Miró Sabater 873.—José Potau Alsina 874.—Sebastián Civit Llovera 875.—Ramón Miró Tous 503.—Miguel Llop Descarrega 406.—Braulio L'averia Vila 3.—Juan Aoxut Buixadera 577.—Miguel Pons Vives 550.—Federico Beltrán Lloria 285.—Manel Serena Fontalba	695.—José Aragonés Pellicer 538.—Eduardo Emperador Roselló 492.—Angel Ferré Amposta 648.—Pedro Castellví Barceló 475.—Juan Falcó Colomet	514.—Francisco Castellví Vernet 612.—Agustín Cardona Cid 697.—Miguel Mulet Mascaró 324.—José Ibáñez Caudet 749.—Antonio Masquet Lave  614.—Francisco Cid Aisó 570.—Sixto Español Abella 766.—Vicente Vidal Roig 9.—Anacleto Arroyo Dolcét 268.—Francisco Salvador Miralles 395.—Salvador Olivé Magnet 776.—Juan Miró Llovera 487.—Miguel Suñé Peris 301.—Andrés Uldemolins Queralt 255.—Indalecio Roig Torres  20.—Féix Barta Bartolí 688.—Eleuterio Papiol Sabanes 542.—José Marqués Codorniu 302.—Pedro Vallespino Monteagudo 58.—Ramón Capdevila Martorell 304.—Sebastián Seguí Ibern 778.—José Roig Catalá 615.—Juan Asensi Cid 238.—Antonio Queralt Pascual 500.—Abel Bes Ferrús

«Llibreria Tarraconense»  
JOAN ANTONIO I GUARDIAS  
PLAÇA DE LA REPÚBLICA, 53  
Teléfono 662

## L'ILLUSTRATION

Número de Nadal 15 pessetes

Magnífic assortiment en  
**CHRISTMAS**  
Preus diversos

# ¡ATENCIÓN!

## Cuando vaya a Barcelona

Haga una visita a los

# ALMACENES JORBA

en los que encontrará todo cuanto pueda interesarle, a precios como siempre, los más convenientes

## CAFÉ-BAR-RESTAURANT

INSTALADO EN LA GRAN TERRAZA

Esmerado servicio a la carta y cubiertos desde 5'50 ptas. - Especialidad en lunches y banquetes para bodas, bautizos y Primera Comunión

Cocina excelente - Dirección: "Nouvel Hôtel,"  
Abierto durante las horas hábiles para el comercio

# ALMACENES JORBA



# INFORMACION

## Deportivas

### COL-LABORACIO

#### Fut-bol

##### CAMPIONAT LOCAL PER A CLUBS MODESTOS

En la tercera jornada "Casal C." i "Tarragonina" empataren a dos gols

Destacà dels partits jugats el que disputaren "Tarragonina" i "Casal" en el camp de la Sala Parroquial, cedit galantment per aquesta. Als dotze minuts de joc, el Casal havia obtingut ja els dos gols, per mitjà de Sorinas i Ramon.

Als trenta minuts, els penyistes aconseguiren el seu primer, i cinc minuts abans d'acabar l'encontre pogueren empatar per mitjà d'un free-kick.

En general, el Casal portà l'iniciativa del joc, no marcant en algunes ocasions molt propícies.

\*\*\*

Pel mati, els "Serrallencs" guanyaren a la "Beneficència" per 3 gols a 1, i pel mateix score la "P. Gómez" sortí vencedora de la "P. Samitier".

Els arbitratges a càrrec de Biel-sa, Montagut i Aiguadé, respectivament, foren, en general, encertats.

JOEL.

#### ELS QUE HAN FET MES GOLS A LA LLIGA

3: Bata.

2: Irarogari, Rancel, Ventolrà, Torrontegui, Iriondo i Arteche.

1: Garcaga, Timimi, Ramon, Escobà, Raich, López, Campanal, Sánchez, Tache, Prat, Edelmiro, Reguiera, Goyeneche (propi marc), Pombo, Långara, Emilin, Casuco, Euskalduna (propi marc), Elicegui, Gabilondo, Sornichero, Lele, Torregrosa (propi marc), Insausti, Cholin, Costa i Goiburru.

#### Rem

Llegim a la premsa barcelonina:

DESPRES DEL TROFEU JOAN

L'eufòria d'alguns dona lloc a severes sancions

El triomf de la tripulació del "C. Maritim" sembla que no ha sentat pas massa bé a alguns. Fou una d'aquestes victòries que s'indigesten.

Segons els nostres informes, els guanyadors, i algun dels seus sagnants, s'alegraren de tal manera després del triomf, que la directiva del "Maritim", per tal d'evitar que aquestes eufòriques manifestacions es repetixin, ha pres l'acord d'imposar severes sancions.

De moment, sembla que la directiva ha acordat, l'expulsió del club, dels remadors Luque i Guillem i la inhabilitació per un any dels remadors de la tripulació guanyadora del "Trofeu Joan Camps", germans del Fontquerni i Benet i del timoner A. Pasqual.

Aquest sever acord, però, ha d'és ser revalidat per l'Assemblea de socis que tindrà lloc a darrers d'aquest mes.

Com pot veure's, la directiva del "Maritim" s'ha decidit per una decisió enèrgica. Això deixà preveure, que les causes que l'han motivada deuen ésser greus.

#### Tennis

##### PROFESSIONALS A BARCELONA

El Tennis Club del Turó presenta per primera vegada els famosos matxs entre professionals.

Una llarga etapa de preparació i un gran esforç de la part dels organitzadors ha permès al Club Turó d'assegurar-se la vinguda de dues figures — dues grans "vedettes" mundials del tenis professional — que produiran joc de la millor qualitat i meravellaran el nostre públic intel·ligent: Nusslein (alemny) i Plaa (rancès).

\*\*\*

Nusslein és el campió del món dels professionals en 1934. (Nusslein acaba de batre Tilden el 21 de novembre per 3-6, 6-1, 5-7, 6-2, 6-4 a Londres davant dotze mil espectadors, i el dia 29 del mateix mes obté damunt d'ell una nova victòria a París per 6-2, 6-4, 4-6 i 9-2. La premsa anglesa ha parlat amb elogi de les gestes del nou campió del món. És un valor indiscutible.

Plaa és el campió del món 1932. És el més "amateur" dels professionals. Plaa és prou conegut i hem seguit prou de prop les seves gestes per retreure ara totes les qualitats de la seva meravellosa tècnica.

Els partits es jugaran als terrenys de l'Exposició.

\*\*\*

El gran matx professional durarà dos dies.

Demà, dia 15 de desembre, a dos quarts de cinc, el matx més important: Nusslein contra Plaa.

Diumenge, 16 de desembre, a les onze, un individual i un doble. En ambdós partits prendrà part Nusslein.

#### Escacs

##### SECCIO DE L'ATENEU DE TARRAGONA

SECCIO DE L'ATENEU DE TARRAGONA  
Demà, dissabte, començarà a jugar-se el "Ier Concurs de la Madella" que organitza la Secció d'Escacs de l'Ateneu.

Efectuat el sorteig entre els inscrits han estat assenyalades per a demà a dos quarts d'onze en punt de la nit les següents partides:

S. Rion - P. Masdeu.  
J. Torres - R. P.  
Ll. Icart - Ll. Margarit.  
J. Burrut - E. Orozco.  
I. Valentinez - A. Brunet.  
Queda per a la segona eliminatòria A. Gilibert.

## XIXONA MOLLAR

Acreditis de bon paladar demanant sempre

## NOTAS LOCALES

### AVISO A LOS SACERDOTES

Todos los señores sacerdotes de este Arzobispado, que hicieron expediente para el cobro de haberes pasivos del Clero, recibirán directamente o por mediación de su respectivo señor Arcipreste un ejemplar impreso de certificado de existencia, que han de someter sin pérdida de tiempo a la firma y sello del Sr. Juez municipal del lugar de la residencia. Practicada dicha diligencia y firmado también por el propio interesado, deberán remitir el expresado documento, junto con la cédula personal, directamente al Vicariato General del Arzobispado.

Si el próximo domingo, día 16, todavía no hubiesen recibido los interesados el referido documento, lo reclamarán inmediatamente al Vicariato general.

### LA FIESTA DE SANTA LUCIA EN LA IGLESIA DE SAN MIGUEL

Edificante y simpática a la vez resultó la fiesta que en honor de Santa Lucía celebraron ayer en San Miguel las obreras de la Aguja. El altar profusamente iluminado y adornado con muchas flores; el templo lleno completamente de jóvenes que con gran recogimiento asistían al acto, ofrecía un cuadro conmovedor.

La comunión fué numerosísima. Durante la misa el P. Director de la Archicofradía de Hijas de María glosó la vida de la mártir, presentándola como modelo a sus jóvenes oyentes, las cuales entonaron el Credo y otros cantos religiosos, recibiendo como recuerdo una pequeña imagen de su Patrona con un lazo azul. Terminó tan bella fiesta con el canto de la Salve Regina a la Virgen Inmaculada.

Ja teniu una guardiola de la Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya? Si no la teniu demaneu-la avui mateix. Per al vostre petit estalvi.

### VIA-CRUCIS EN TODA ESPAÑA

La sección femenina del Círculo Tradicionalista, "La Margarita" tiene organizado para todos los viernes, de siete a siete y media un Via-Crucis por las necesidades actuales de nuestra Patria.

Empezará hoy (D. m.), en la iglesia de Nazaret a la mencionada hora.

## VICHY HOPITAL

afecciones del estómago.

### ACCION POPULAR CATALANA

La agrupación femenina de Acción Popular Catalana (Ceda), se reunirá hoy, a las cuatro y media de la tarde, en la Rambla de San Juan, 20, principal, con el fin de ultimar detalles de organización y propaganda.

Se ruega a las señoras inscritas la puntual asistencia y se invita a todas las simpatizantes a la citada reunión.

### REPARTO DE PREMIOS

Hoy, viernes, día 14, a las seis de la tarde tendrá lugar el reparto de premios a los alumnos de las Escuelas Francesas de esta ciudad.

El acto se celebrará en la sala de espectáculos del Ateneo de Tarragona, bajo la presidencia del señor cónsul de Francia.

### EL COMISARIO EN BARCELONA

Sale para Barcelona con objeto de resolver varios asuntos, el comisario delegado de la Generalidad de esta provincia, comandante señor Emilio Vila.

### ACCIDENTE ALTOMOVILISTICO

Ayer, al llegar a Lérida un coche de turismo de esta capital, ocupado por el señor Ramas y los señores Cañas, E. Dalmau y Combalia, que se dirigían a Huesca, con el propósito de asistir al entierro del gobernador civil don P. Pilón, chocó con un camión de la Campsa, resultando con algunas contusiones y heridas leves el señor Combalia e ileso los demás.

### SUMINISTRO POR CONCURSO

Por orden insertada en el "Boletín de la Generalidad" del día 12, el suministro de la casa de Asistencia Social de esta ciudad, que se verificaba libremente, se hará a partir del primero de enero del próximo 1935 por riguroso concurso entre los industriales.

### LA VISITA A LOS DETENIDOS

Habiendo disminuido el número de detenidos en el vapor "Manuel Arnús", los turnos de visita para los familiares de los mismos serán cada cuatro días, siendo las horas de visita de 11 a 12, de 12 a 13, de 14 a 15 y de 15 a 16.

### SARDANES

El Foment de la Sardana L'Harmonia celebrará Junta general ordinaria el proper dissabte, dia 15, a les deu de la nit al seu estatge social (Ateneu de Tarragona), per tal de discutir el següent ordre del dia:

Lectura de l'acta anterior.  
Lectura de l'estat general de comptes.  
Lectura de la Memòria anual.  
Renovació de càrrecs.  
Preguntes i proposicions.

## DE SOCIEDAD

Ayer salió con dirección a Roma el alumno de este Seminario, reverendo don Salvador Cabré, diácono, natural de Montroig, para continuar sus estudios eclesiásticos en la Universidad Gregoriana.

Amb motiu de l'elecció de president de l'Associació d'Enginyers de Catalunya a favor d'En Ramon Barbat Miracle, són molts els inscrits al sopar que li dediquen com homenatge a dit senyor, els amics i companys.

El sopar tindrà lloc a l'Hotel Europa el diumenge, dia 16 del mes corrent; rehent-se les adhesions i podran retirar els tiquets a la Delegació d'Enginyers, Rambla 14 d'Abril, 25 i a l'Hotel d'Europa fins el dissabte al migdia.

## NOTES OFICIOSAS

### De la Oficina municipal de Turisme

El proper dia 19 del corrent, entrarà al nostre port el mototrasatlàntic espanyol "Cabo San Antonio", de la línia Montevideo-Buenos Aires. El seu passatge, aprofitarà les hores d'estada al nostre port, per visitar la ciutat.

Properament ens visitarà els alumnes de les escoles nacionals de Capsanes, acompanyats del seu mestre director, senyor Alfred Lloç

S'estatgen a l'Hotel d'Europa en visita de turisme a la nostra ciutat els següents senyors: Artur López Castro, de Sant Sebastià, coronel de carabiners; Miquel Varró del Rey, Manuel Castelló del Olmo, Eduard Cañizares, tots ells de Madrid; Andreu Cendra, del comerç de Barcelona, i Carles Armada, de Canaries.

### RECORDS DE LONDRES

Hyde Park amb Kensington Garden, té una circumferència de més de set quilòmetres. Allí està el famós Rotten Row, el lloc on Londres passeja a cavall; el llac de la "Serpentine" amb el seu "Lido"; i un número limitat de cadires on per la mòdica quantitat de dos peniques, es pot passar el dia sota la fresca ombra dels corpulents arbres, sentint els concerts de la música militar. No es deu llençar el ticket de la cadira perquè és valer per tot el dia i per tots els parcs de la gran ciutat.

## CLIMATOLOGIA

### OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL INSTITUTO

Jueves, 13.

Temperatura a la sombra

Máxima, 15'5; mínima, 9.

Baròmetre a 0 i al nivell de la mar

A las 8 h., 749'7; a las 18, 750'7.

Dirección del viento

A las 8 h., N.; a las 18, W.

Fuerza del viento

A las 8 h., calma; a las 18, id.

Estado del cielo

A las 8 h., casi cubierto; a las 18, casi despejado.

Clase de nubes

A las 8 h., Ci. Nbs.; a las 18, St. Cú.

Evaporación

En las 24 horas, 2'2.

Lluvia recogida

En las 24 horas, 0.

Humedad relativa

A las 8 h., 74; a las 18, 65.

## EL XIXONA MOLLAR

a les millors pastisseries l'ha de trobar

## Radio Tarragona

DIVENDRES, DIA 14

Emissió de sobretaula

A la 1'00: Senyals horaris pel carrilló.

A la 1'05: "La clavellina vermella" sardana.

A la 1'10: "Los Claveles", selecció.

A la 1'20: "Katuska", la mujer rusa.

A la 1'30: "Silencio" i "El mentir de tus ojos", per I. Argentina.

A la 1'40: Notes sobre "El Nadal del Pobre".

A la 1'50: "La Malquerida" Lito.

A la 1'55: "Aromas de Valencia", Lito.

A les 2'00: Retransmissió des de Barcelona de noves de darrera hora.

A les 2'10: Noticiari Philips.

A les 2'15: Música de dansa.

A les 3'00: Fi de l'emissió.

Emissió nocturna

A les 8'00: Senyals horaris pel carrilló.

A les 8'05: "Mirant al Cel", sardana.

A les 8'10: "Gigantes y Cabezudos", fragments.

A les 8'20: Conferència pel director de l'Escola de Belles Arts, senyor J. Capdevila.

A les 8'35: Fragments de "Caballeria Rusticana".

A les 8'45: Retransmissió des de Barcelona de Servei especial d'informacions.

A les 9'00: Retransmissió des de Ràdio Associació de Catalunya de la selecció de l'òpera "Maruxa", cantada pels artistes Matilde Rossi, Cèlia Gubert, Marc Redondo i Pau Gorge.

A les 10'30: Fi de l'emissió.

**ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE**

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

¡MUSTELLE también es indicado para las seúoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

**RAFAEL ESGOFET - TARRAGONA**



## CAMBRILS

Aquesta vila ha celebrat la seva festa major els dies 8 i 9 de l'actual. La Congregació Mariana amb motiu de celebrar-se la festa de sa Patrona, organitzà, com tots els anys, una lludíssima comunitat general, edificantíssima pel nombre de congregants i fervor. La secció musical de la mateixa a l'ofici del dia 8 i al de l'endemà va cantar admirablement la bonica Missa del mestre Capocci, a tres veus. El P. Anton de Barcelona, caputxi, féu els sermons.

Els espectacles profans, variats i escollits en les diverses Societats de la vila i del Port es veieren ben concorreguts també. Al camp d'esports hi hagué un bon partit el dia 8, entre l'equip local, reforçat per algun element de Tarragona i Reus, i el F. C. d'Ulldecona, quedant empatats a dos gols.

Sota fiança han estat alliberats deu dels que amb motiu dels successos d'octubre passat es trobaven al "Manuel Arnús", anclat al port de Tarragona.

La Congregació Mariana organitzà el segon Concurs de Pessebres, que tant d'èxit assolí l'any pasat.

Ha estat traslladat a Falset, de vicari, el que fins ara ho era d'aquesta parròquia, Rnd. Ramon Martí Amenós, essent ben sentida la seva marxa. En son lloc ve el reverend Antoni Segrià.

Després d'una llarga i penosa malaltia sortí cap a Santa Bàrbara convallescent la distingida senyora Efigènia Castellà.

Ha estat destinat a aquesta Comandància de Carrabiners el senyor capità, En Manuel Subirana. EL CORRESPONSAL Cambrils, 13-XII-34.

## Palomas seleccionadas

Criadero colombofilo, de diferentes razas: de Producto, Sport y de fantasía, como son mensajeras, Carriers, Mallorquinas, Vuelo, Capuchinas, Buchonas. Precios razonables. Solicite folletos gratis a: P. Barbosa, Mataró. Barcelona.)

## RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8, al lado de la Rambla de Canaletas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.

BARCELONA



Es ven en garrafes de 8 litres a 3'50 pessetes cada una, a la FARMACIA SANROMA. COLMADO MOYA: DROGUERIA SANS. Tot i ésser la millor aigua del món el seu preu tan reduït permet usar-la a tot beure.

## Traspaso

Se traspasa local reducido, situado en sitio céntrico y planta baja. Razón: en la Administración de este periódico.

## Se vende

Casa en punto céntrico. Informarán en esta Administración.

## Conferencias telegráficas

## CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 13. — El Consejo de ministros extraordinario que había sido convocado para hoy se reunió en la Presidencia a las diez y media, terminando a las dos menos cuarto de la tarde.

El jefe del Gobierno facilitó a los periodistas la siguiente referencia verbal:

Les doy cuenta de la orden que envié ayer a Oviedo para que sin dilación de ninguna clase entren al trabajo hoy en las fábricas de armas de la Vega y Trubia los obreros que durante los pasados sucesos se presentaron voluntariamente al trabajo, y que se les pague los jornales devengados, ya que si no trabajaron no fué por culpa suya.

También he dado cuenta de la orden dirigida a los jefes de las divisiones orgánicas, entre las que están incluidas las de Baleares, Africa y la exenta de Asturias, para la ampliación acordada del bando del estado de guerra, que tiene por objeto el que los delitos perseguidos por la ley aprobada en el mes de octubre contra los atracadores quedan ser aplicados por el fuero de guerra. Esto se ha hecho con motivo del suceso ocurrido recientemente en Barcelona. En la ampliación del bando del estado de guerra se dice:

"Ordeno y mando. — Primero. Quedan sometidos a la jurisdicción de Guerra todos los delitos previstos y penados en el aley de 11 de octubre de 1934.

Segundo. De acuerdo con lo previsto en los artículos 649 y 651 del Código de Justicia Militar los delitos a que se refiere el número anterior serán sometidos a juicio sumarísimo, con arreglo al procedimiento fijado en el título XIX del tratado III del citado Código de Justicia Militar."

El señor Lerroux agregó que en el Consejo se había hablado de la prórroga de los presupuestos. El ministro de Hacienda — dijo — nos ha dado algunas explicaciones referentes al acoplamiento con los de algunos departamentos. Después de intervenir el señor Marraço, el ministro de Obras públicas, a su vez, leyó unas bases de acoplamiento, y ambos se pondrán de acuerdo para que la ley de Presupuestos se prorrogue por un trimestre.

El ministro de la Gobernación — añadió el señor Lerroux nos ha dado cuenta del proyecto de reorganización de la policía en toda España. Hizo el señor Vaquero una descripción de las líneas generales del mismo. Los ministros formularon diversas observaciones y cuando éstas se hayan acoplado al proyecto, seguiremos hablando del

asunto, que es de mucho interés y urgencia.

El ministro de Agricultura — continuó diciendo el señor Lerroux — se refirió al censo obrero agrícola, de gran interés para aplicar la ley de Reforma Agraria.

Después se habló de la necesidad de solicitar un crédito, cosa que se hará mañana, de 60 millones de pesetas, que con los diez millones concedidos anteriormente, se destinarán a remediar los daños ocasionados en Asturias por la revolución.

—Y nada más, señores. Ahora ustedes preguntarán. ¿Crisis, verdad? Pues no hay crisis. Ya sé que mucha gente creía, con motivo de la reunión de este Consejo extraordinario, sólo podía surgir la crisis. Sé también que algunos están en actitud levantisca, pero a mí con actitudes levantiscas, no, porque lo mismo me dan setenta que ochenta.

## REUNION DE LA MINORIA DE LA LLIGA

En una de las secciones del Congreso se reunieron los elementos de la minoría de la Lliga.

Esta tarde abordamos al señor Cambó, que confirmó que en la reunión cambiaron impresiones sobre las cuatro enmiendas presentadas por los señores Guerra del Río y Gil Robles al proyecto de régimen provisional de Cataluña, acordando otorgarle un voto de confianza, para que esta tarde exponga la voz de la minoría en el salón de sesiones.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ROCHA

En la conversación del señor Rocha con los periodistas manifestó que en el Consejo se examinó la proposición del señor Alvarez del Vayo, consistente en la aparición del periódico "Adelante", que se considera como una continuación de "El Socialista". Parece ser — agregó — que el señor Alvarez del Vayo invoca algunos artículos legales que se refieren a periódicos que ya se publican, pero no a periódicos que se proyecta publicar.

El señor Rocha aludió al convenio de Polonia diciendo que era altamente beneficioso para España por afectar a artículos españoles, como vinos, naranjas, etc., hasta el punto de que piensa publicar una nota felicitando a los elementos que han intervenido en la negociación.

En el caso — agregó — de que de Argentina y Uruguay se recibieran buenas noticias, creía que España tendría sobrados motivos para felicitarse por la trascendencia que revestirá este asunto.

## MARITIMAS

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

## Entradas

Vapor español "Mar Báltico", procedente de Port Talbot, con mineral.

Vapor alemán "Apollo", procedente de Barcelona, con carga general.

Vapor italiano "Alicantino", procedente de Barcelona, con carga general.

Vapor español "Ophir" procedente de Alicante con gas-oil.

## Salidas

Vapor italiano "Giuseppe Bertolli", en tránsito para Valencia.

Buques que quedan en puerto Vapor español "Norte", descargando.

Vapor español "Betis", descargando.

Vapor español "Ophir", descargando.

Vapor español "Báltico", descargando.

Vapor español "Marqués de Charri", descargando.

## Amarrados

Vapor español "Cabo Cullera". Vapor español "Andalucía". Vapor español "Manuel Arnús". Destructor español "J. Luis Díez".

Buques que tienen pedido atraque Pallebot español "Carmen". Pallebot español "Soledad Vera".

## METEOROLOGICO DE MADRID

No ha llegado.

## ESPECTACULOS

Funciones anunciadas para hoy:

## SALON MODERNO

Programa de cine. Tarde y noche: "Sor Angélica".

Nota. — Publicamos esta Sección sólo a título informativo y sin que ello suponga recomendación por parte del periódico a los espectáculos que en él se anuncian.

## VENIDO

precio ganga, máquina escribir casi nueva. Informes en esta Redacción.

## INTERESSANT!

## VALENTI AGUSTI MAYOLAS

VIA LAIETANA, 57  
BARCELONA

APODACA, 5  
TARRAGONA

Ha rebut de l'estranger les darreres novetats en joguines de goma i cel·luloide i les millors i més boniques nines per a

## L'ARBRE DE NOEL I REIS



ME LO ACABA DE DECIR  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO

No se crea que este señor ha estado en Madrid a escuchar. Simplemente posee un receptor a Superinductancia 638, y la copia de la voz que el presidente se dirige a él en su última conferencia. El nuevo Philips a Superinductancia tipo 638 reproduce tan perfectamente las tonalidades de la voz o de la música, que se cree escuchar al conferenciante o al propio señor.

PHILIPS  
SUPER-INDUCTANCIA 638



Agent Oficial:

Pau Ricomà

Rbla. 14 d'Abril, 48  
TARRAGONA

## "Viatges i Turisme ESPLAI,"

8 días de interesante Excursión a

## CHAMONIX

GRAN SEMANA DE DEPORTES DE HIELO  
CONCURSOS DE SALTOS CON SKI  
CAMPEONATO DE HOCKEY SOB DE NIEVE

Cuatro días de permanencia al pie del Mont-Blanch

PRECIOS REDUCIDISIMOS

DETALLES EN LA ADMINISTRACION DE "LA CRUZ"

## IV Semana de Estudios Pedagógicos

F. A. E.

Adelantamos el programa de la IV Semana organizada por la Federación de Amigos de la Enseñanza, junto con algunas condiciones de la misma, que se celebrará del 27 de diciembre al 1 de enero, esus locales de Claudio Coella, 32, Madrid, donde dará más informes a quien los desee y solicite.

## Temas generales

a) Técnica de los Sin-Dios: P. Constantino Baylo.  
b) Educación cívico-patriótica por los scouts: D. Mario González Pons.

c) Corrientes actuales de la Psicología: Srta. Josefina Alvarez.  
d) Formación de educadores: D. Isidro Almazán.

e) Filosofía pedagógica contemporánea: D. Juan Zaragüeta.

Temas de enseñanza secundaria  
I. Historia y educación patriótica.

II. Psicología y Educación nueva: P. Subiela.

III. La Escuela nueva en la Segunda enseñanza a través de Francia, Irlanda e Inglaterra: P. Enrique Herrera.

IV. Formación religiosa del explorador: D. José L. Peñuelas.

V. Educación cívico - patriótica en la enseñanza secundaria femenina: Srta. María Díaz-Giménez.

VI. La Patria y las instituciones circunc y post-escolares: D. Gerardo García.

VII. Pedagogía marxista: Pedagogía católica: la Patria.

VIII. Demóstenes y la Patria en peligro: Formación integral por los clásicos: P. Arturo Cayuela.

IX. Formación religiosa del adolescente: P. Domingo Lázaro.

X. Educación de la castidad.

Temas de enseñanza primaria

I. Mi escuela rural: D. Miguel Deyá.

II. Trabajo manual en la escuela: Srta. Romualda Martín Ayuso.

III. Educación de la feminidad en la escuela.

IV. Una lección práctica de educación cívica en una escuela rural: Srta. Dolores Naverán.

V. La Puericultura en la escuela.

VI. Autoformación del niño y autoridad del maestro: D. Miguel Lasaga.

VII. Transformismo y Mendelismo.

VIII. Aritmética.

Los semanistas gozarán del beneficio de billetes a precio reducido, que las Compañías de ferrocarriles conceden. Para ello se les remitirán junto con la tarjeta de semanistas, la de identidad que las dichas Compañías exigen para ese beneficio.

Las condiciones de inscripción son las de años anteriores.

15 pesetas sin derecho a publicaciones; 20 con derecho al tomo de esta Semana, y 30 pesetas con derecho además a los tomos de las Semanas anteriores.